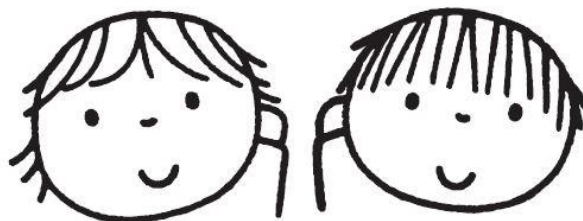


Hallo! にちらん

“Hallo!” はオランダ語のよびかけのことばです

● ● ● ● ● 2018.4.1



佐倉日蘭協会

© Mercis bv

主催事業のご案内

オランダ・蘭学ゆかりの地巡り 東京散策会 PART XVII(築地周辺)参加者募集

平成10年から始まったオランダ・蘭学ゆかりの地巡り 東京散策会は、今回17回目を迎え、第2回(平成11年)に行われた築地周辺を再び散策することにいたしました。

築地周辺には、蘭方医桂川甫周屋敷跡や中津藩医の前野良沢らがオランダ語の解剖書「ターヘル・アナトミア」の翻訳に取り組み、「解体新書」を出版した蘭学事始地碑があります。また築地外国人居留地内には、キリスト教系の学校が数多く発祥・開設され、昨年訪問した明治学院大学の前身「ヘボン塾」跡や津田仙が係わった青山学院発祥の地があります。今回初めて訪れる中央区郷土天文館では築地外国人居留地の往時の模様が詳しく紹介されています。その他見学先として佐久間象山塾跡、築地本願寺、慶應義塾発祥の地、アメリカ公使館跡の記念碑、カトリック築地教会聖堂、西村勝三靴業発祥の地等を予定しております。

昼食は聖路加タワー内レストラン、又は隣接する明石町海岸公園でお弁当(レストランでのテイクアウトも可)を初夏の日差しを浴びながら各自お楽しみください。会員の皆様のご参加をお待ちしております。

日時：5月31日(木) 10:00～15:00

集合場所：地下鉄 東銀座駅 小雨決行 荒天中止

参加費：¥100 (中央区郷土天文館入館料) 交通費・昼食代は各自負担

対象：会員とその家族 持ち物：飲み物、雨具(帽子・日傘)他

定員：25名(先着順・要申込み) 4月2日(月)受付開始

申込み・問合せ：佐倉市教育委員会 文化課 (最終ページ参照)

詳細は受付事務終了後、ご本人宛にお知らせいたします。

第7回風車まつりを開催します

「第30回佐倉チューリップフェスタ」-佐倉市・佐倉市観光協会(公社)主催-の開催期間中、当会は協力団体として『風車まつり』を開催します。

ふるさと広場には約100種類67万本のチューリップが咲き揃い、オランダ風車‘デ・リーフデ’も日蘭国旗で美しく飾られ、春をお祝いします。当会設立25周年の記念事業から始まった『風車まつり』は、今ではチューリップフェスタの風物のひとつとして来場者に喜ばれ、関係者のご理解により風車内のパネル・風車模型は通年の展示となりました。芝生広場のテント内を中心に、オランダの味販売・カザグルマ作り・オランダ木靴・風車ぬりえ等の体験などをお楽しみいただけます。

14日午前には、フェスタのオープニングセレモニーも開催され、オランダ王国大使館の関係者、当会の葛西会長も

出席する予定です。チューリップ畑の協力者用区域には当会で昨秋植えつけた3種、360本のチューリップも見ごろを迎えます、花いっぱいのあるさと広場でオランダの春のお祭り『風車まつり』をご一緒に楽しみましょう。

日時：平成30年4月14、15日(土、日) 10:00～15:00 小雨決行

会場：佐倉ふるさと広場、オランダ風車内外にて

内容：風車内…パネル・風車模型展示、風車ぬりえ配布

テント内外…オランダの味販売(オランダチーズ、ワーフル、ポッフェルチェ(ミニパンケーキ)、カザグルマ作りワークショップ(協力:おーいあそぼう会)

オランダ木靴体験

対象：会員、一般(申込み不要)

参加費：無料(但し、オランダの味は実費販売)

風車まつり協力者募集

当会スタッフと一緒にオランダの味販売、木靴体験にご協力いただける方を募集します。

日時：4月14日、15日(土、日) 9:00～16:00 販売・体験の補助

*いずれか1日、半日でも可。

場所：佐倉ふるさと広場

対象：どなたでも歓迎(但し、小学生以下は保護者同伴)

持ち物：昼食・飲み物

申込み・問合せ：佐倉市教育委員会文化課(最終ページ参照) 又は佐倉日蘭協会 副会長・事務局長 山岡みち代 Tel:043-484-0627

報告

オランダ語入門講座を開催しました

平成30年1月20日～3月24日、毎土曜日午前中、全8回にわたりオランダ語入門講座を開催し、市の内外から8名(男子4名、女子4名)の受講者の皆さんの参加がありました。リピーター受講生は復習ですが、初めての受講生も回を重ねる毎に少しずつ音が出るようになり、挨拶・自己紹介・やさしい日常会話の習得に熱心に取り組みました。講座の終盤には、基本的な言い回しと少ない語数でも表現が広がるように反復練習し、はっきりと声が出るようになりました。8回の講座でしたが、オランダ語に親しみオランダ文化・生活への興味を広げた皆さんの今後のステップアップが楽しみです。

受講者8名(会員3名、一般5名)

【副会長・事務局長 山岡みち代】

気が付けば私のオランダ語ライフは4年目に入りました。始まりは自転車が好き。いつか自転車が盛んなオランダに行ってみたい。そんな理由でした。千葉に越してきて佐倉市がオランダと交流を持っている事を知り、この講座の事もかなり前から気になっており、何度か問い合わせていたこともありました。ようやくその機会に恵まれ、八千代市からですが、毎年快く迎え入れていただき、毎回この時期が来るのが楽しみになっています。オランダという国自体に触れる機会はそう多くはありませんが、テレビ番組などで現地の方が挨拶している、話をしているのを目の当たりにすると、あの言葉は講座で出てきた!と少し理解できただけでも、勉強してよかった、と思う自分がいました。なかなか覚えが悪く、毎回手こずってばかりですが、その年によって違う仲間と出会えるこのオランダ語講座は私のライフワークとなっています。

継続は力なり・・・というのはこの事・・・と毎年実感しています。娘はまだ小学2年生ですが、いずれ、一緒にこの講座を受講し、二人でオランダへ旅行し、自転車に乗るのが目下の目標となっています。Michiyo 先生、受講者の皆さん、いつも本当にありがとうございます。

【田村由美子(会員)】

オランダ家庭料理講習会を開催しました



た後、鋳物鍋で蒸し焼きしている間に、付け合わせの温野菜と主食となるジャガイモを料理します。そしてデザートは家庭では電子レンジでも簡単にできるリンゴのコンポートで、ワンプレートで手早く料理し、家族みんなで食事を味わうオランダ家庭の食生活の実践と紹介でした。

参加者 37 名(会員 16 名 一般 21 名)

【事務局 関とも子】

オランダ料理講習会に参加して

3月11日ミレニアムセンター佐倉においてオランダ料理講習会に夫婦で参加しました。

偶然、目にした参加募集の記事にオランダ料理とは「新鮮な野菜や肉、乳製品をふんだんに使い、素材の味を生かしたシンプルな家庭料理」「(肉を)厚手の鋳物鍋などを使って、じっくり時間をかけて焼く」とあり非常に興味が湧きました。当日は講師の荒牧先生やスタッフの皆さんの丁寧な説明や指導があり次々に料理が出来上がりました。そのどれもがおいしく感激しました。先生、スタッフのみなさん、また一緒に料理を作ったグループのみなさん楽しい時間を過ごすことが出来ました。ありがとうございます。

【新谷孝一・君子 (一般)】

私はオランダ料理講習会に参加して、大人の人たちに助けをもらいながら美味しい料理を作ることができて、よかったなと思います。特にお肉はかおきも良く、バターの味が最高でした。もし機会があったら、また参加したいです。

【佐藤のぞみ (平成29年度オランダ派遣 小学6年生)】

同じ班の方は初めて会う大人ばかりだったのに、私にも皮むきなどをやらせてくれたので、楽しく参加できました。りんごのコンポートは特においしかったので、家でも作りました。家族が喜んでくれてうれしかったです。

【松元玲奈 (平成29年度オランダ派遣 小学5年生)】

お知らせ

4月3日(火) NHK総合テレビ 昼の生放送番組に出演します！

NHK 総合テレビの新番組『旬感☆ゴトーチ』が、4月3日(火)12:20より佐倉ふるさと広場から生中継で放送される予定です。オランダに因んだ風物の紹介について、当会の葛西会長、山岡副会長、女子事務局スタッフ、オランダ派遣児童有志が出演し、オランダの木靴体験や、ミニ・パンケーキ‘ポッフェルチェ’の調理実演を行う予定です。

2018.4.1

オランダ派遣児童と家族の交流会



平成30年3月21日(火・祝)、志津コミュニティセンターにおいて、2017オランダ児童交流に参加した児童10名とそのご家族による懇親会が開かれ、葛西会長、文化課小暮さん、山岡の引率者3名も招かれ参加しました。お母様方が調理室を準備していただき、思い出深いオランダのパンケーキ、『パネーク』の調理を一緒に楽しみました。オランダから帰国して4か月以上経ちましたが、児童たちはオランダでの体験を昨日のこのように懐かしみ話していました。今秋のオランダ児童の来訪時には、オランダからのお友達を元気に温かく迎えてくれることでしょう。 【副会長・事務局長 山岡みち代】

佐倉日蘭協会ロゴマークのステッカーが完成しました！



© Mercis bv

佐倉日蘭協会設立30周年を記念して、ディック・ブルーナさんによるイラストを使って作成したロゴマークについては、会報などに活用しているところですが、このたび、ステッカーが完成しました。

ステッカーの色は、ディック・ブルーナさんの創作物で使われるブルーナカラーと呼ばれる6色のうちから「ブルーナレッド」を選択しました。佐倉日蘭協会の団体名は、日本語と英語を併記しています。会員の皆様には、この会報に2枚ずつ同封いたしますのでご活用ください。

また、佐倉日蘭協会の宣伝、新会員の勧誘等にステッカーの使用を希望される場合は、下記問い合わせ先にご連絡下さい。

* 新規ご入会のかたにも、このステッカーをさしあげています！

* オランダ関係のイベント情報、ニュース等ございましたら、メール・FAX等で下記問い合わせ先までお知らせください。

特別会員（敬称略）

岡村美智子	佐倉ライオンズクラブ
(株) 小川園	佐倉ロータリークラブ
(株) オランダ家	鈴木金物
木村医院	DIC 川村記念美術館
(株) 木村屋	日本電気商会
(株) クリケット	橋岡会
京葉丸八鋼管(株)	富士測量設計(株)
(社) 佐倉市観光協会	(株) ホソヤコーポレーション
佐倉厚生園	宮北英志
佐倉順天堂医院	(株) 村山ツーリストビューロー
佐倉中央ライオンズクラブ	

佐倉日蘭協会

〒285-0037 佐倉市本町 81 佐倉順天堂記念館
普通会員 1 口 2,000 円 / 特別会員 1 口 5,000 円
* 新規会員募集中 詳細は下記問い合わせ先へ

事業参加申込・問い合わせ

佐倉市教育委員会 文化課
文化振興班 佐倉日蘭協会担当

〒285-8501 佐倉市海隣寺町 97

TEL . 043-484-6191

FAX . 043-486-9401

e-mail : bunka@city.sakura.lg.jp

ホームページ 「genki 佐倉日蘭協会」で検索